

Séance publique du 15 juillet 2021

Gemeinderatssitzung vom 15. Juli 2021

Présents

Bourgmestre
Mme Edith Jeitz

Échevins
M. Willy Hoffmann, Mme Henriette Weber-Garson

Conseillers
MM. Nicolas Vesque, Tommy Urbing, Michel Majerus,
David Arlé, Alain Fil, Marco Bermes

Secrétaire communal
Christophe Bastos

Absences excusées
Néant

Fonctionnaires communal
Néant

Experts
Néant

Presse
Néant

Auditeurs
Néant

Anwesend

Bürgermeisterin
Mme Edith Jeitz

Schöffen
M. Willy Hoffmann, Mme Henriette Weber-Garson

Räte
MM. Nicolas Vesque, Tommy Urbing, Michel Majerus,
David Arlé, Alain Fil, Marco Bermes

Gemeindesekretär
Christophe Bastos

Abwesend entschuldigt
Keine

Gemeindebeamte
Keine

Experten
Keine

Presse
Keine

Zuhörer
Keine

Tous les points sont approuvés à l'unanimité des voix, sauf les points 4 et 7.

Le point n°5 est reporté à une prochaine séance du conseil communal.

Début de la séance à 9:00 heures

Ordre du jour

Séance publique :

Urbanisme

1. Approbation du Plan d'Aménagement Particulier « Kuelscheier » à Consdorf
2. Avis concernant le classement comme monument national de la ferme dite « Allroudeschhaf » à Scheidgen
3. Reclassement du domaine public communal endomaine privé communal à Consdorf « Rue du Mullerthal »

Règlements communaux

4. Approbation du règlement d'ordre intérieur du conseil communal – adaptation
5. Approbation du règlement d'utilisation des terrains multisports de la commune de Consdorf

Alle Punkte wurden einstimmig angenommen, mit Ausnahme der Punkte 4 und 7.

Der Punkt N°5 wird auf eine künftige Sitzung des Gemeinderats vertagt.

Anfang der Sitzung um 9:00 Uhr

Tagesordnung

Öffentliche Sitzung :

Gemeindeplanung

1. Genehmigung des individuellen Entwicklungsplans (PAP) „Kuelscheier“ in Consdorf
2. Stellungnahme zur Einstufung des Bauernhauses „Allroudeschhaf“ als nationales Denkmal in Scheidgen
3. Umwidmung des kommunalen öffentlichen Raums in kommunalen privaten Raum der „Rue du Mullerthal“ in Consdorf

Kommunale Verordnungen

4. Genehmigung des internen Reglements des Gemeinderats – Anpassung
5. Genehmigung des Reglements betreffend die Nutzung für die Multisportplätze der Gemeinde Consdorf

Administration générale

6. Approbation de la motion relative au projet de loi 7659 déposé par Madame la Ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable le 1^{er} septembre 2020 à la Chambre des Députés
7. Décision relative à un emprunt de 2.000.000,00€ à contracter
8. Approbation d'un acte de vente – Monsieur RECKINGER
9. Approbation de titres de recette 2020
10. Approbation de titres de recette 2021

Environnement

11. Approbation du contrat pacte climat 2.0

Commissions consultatives et délégations

12. Acceptation de la démission de Monsieur THIEL en tant que membre de la commission des bâtisses
13. Acceptation de la démission de Madame MORBE en tant que membre de la commission consultative à l'intégration
14. Commission consultative à l'intégration : composition des membres

Circulation

15. Confirmation d'un règlement temporaire d'urgence d'une durée supérieure à 72 heures concernant la réglementation de la circulation dans la Rue Hicht à Braidweiler
16. Confirmation d'un règlement temporaire d'urgence d'une durée supérieure à 72 heures concernant la réglementation de la circulation dans la Route d'Echternach à Consdorf
17. Confirmation d'un règlement temporaire d'urgence d'une durée supérieure à 72 heures concernant la réglementation de la circulation dans la Rue Kuelscheier à Consdorf

Allgemeine Verwaltung

6. Billigung des vom Minister für Umwelt, Klima und nachhaltige Entwicklung am 1. September 2020 in der Abgeordnetenversammlung eingebrachten Antrags zum Gesetzentwurf 7659
7. Beschluss über die Aufnahme eines Darlehens von 2.000.000,00€
8. Genehmigung eines Kaufaktes – Herr RECKINGER
9. Bewilligung der Einnahmeerklärungen 2020
10. Bewilligung der Einnahmeerklärungen 2021

Umwelt

11. Genehmigung des Pakt Klima 2.0 Vertrages Beratende Kommissionen und Delegationen
12. Annahme des Rücktritts von Herrn THIEL als Mitglied der Bautenkommission
13. Annahme des Rücktritts von Frau MORBE als Mitglied der Integrationskommission
14. Integrationskommission: Zusammensetzung der Mitglieder

Verkehr

15. Bestätigung einer vorübergehenden Notfallbestimmung von mehr als 72 Stunden betreffend die Verkehrsregeln in der Rue Hicht in Braidweiler
16. Bestätigung einer vorübergehenden Notfallbestimmung von mehr als 72 Stunden betreffend die Verkehrsregeln in der Route d'Echternach in Consdorf
17. Bestätigung einer vorübergehenden Notfallbestimmung von mehr als 72 Stunden betreffend die Verkehrsregeln in der Rue Kuelscheier in Consdorf

Séance publique**1. Approbation du Plan d'Aménagement Particulier « Kuelscheier » à Consdorf**

Le conseil communal approuve le projet d'aménagement particulier (PAP) « Rue Kuelscheier » à Consdorf, élaboré par le bureau d'ingénieurs-conseils Best de Senningerberg, présenté par le collège des bourgmestre et échevins pour le compte de Monsieur SYLVESTRE et concernant les parcelles inscrites au cadastre de la commune de Consdorf, section A de Consdorf-Ouest, no cadastraux 1329/3005, 1329/3004, 1330/3701 et 1330/3702.

Ledit PAP en question porte sur la création de 5 lots, destinés à l'aménagement de 5 maisons unifamiliales (1 isolée et 4 jumelées).

Öffentliche Sitzung**1. Genehmigung des individuellen Entwicklungsplans (PAP) „Kuelscheier“ in Consdorf**

Der Gemeinderat genehmigt den individuellen Entwicklungsplan (PAP) „Rue Kuelscheier“ in Consdorf, erstellt vom Ingenieurbüro Best in Senningerberg, vorgestellt vom Schöffenrat im Auftrag von Herrn SYLVESTRE und betreffend die eingetragenen Parzellen des Katasters der Gemeinde Consdorf, Abschnitt A Consdorf-Ouest, Katasternummern 1329/3005, 1329/3004, 1330/3701 und 1330/3702.

Der PAP betrifft die Schaffung von 5 Losen, die für die Entwicklung von 5 Einfamilienhäusern (1 isoliert und 4 Doppelhaushälften) bestimmt sind.

2. Avis concernant le classement comme monument national de la ferme dite « Allroudeschhaf » à Scheidgen

Le conseil communal avise favorablement la proposition de classement, en tant que monument national, en raison de son intérêt historique, architectural et esthétique, de la ferme dite « Allroudeschhaf », inscrite au cadastre de la commune de Consdorf, section G de Scheidgen-Est, sous le numéro 32/2399, appartenant à Madame PLETSCHETTE et Monsieur WILDGEN.

3. Reclassement du domaine public communal en domaine privé communal à Consdorf « Rue du Mullerthal »

Le conseil communal décide de procéder au reclassement du domaine public (trottoir) en domaine communal privé de la parcelle 884/3811, inscrite au cadastre de la commune de Consdorf, section A de Consdorf-Ouest, et ce sur une contenance de 10 centiares.

4. Approbation du règlement d'ordre intérieur du conseil communal – adaptation

Le conseil communal avec huit voix pour et une voix contre (Monsieur Bermes) arrête le règlement d'ordre intérieur du conseil communal.

5. Approbation du règlement d'utilisation des terrains multisports de la commune de Consdorf

Le conseil communal décide de reporter ce point à une prochaine séance du conseil communal.

6. Approbation de la motion relative au projet de loi 7659 déposé par Madame la Ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable le 1^{er} septembre 2020 à la Chambre des Députés

Le conseil communal,

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Prenant note du projet de loi 7659 déposé par Madame la Ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable le 1^{er} septembre 2020 à la Chambre des Députés;

Constatant que la Directive européenne (UE) 2018/850 du Parlement Européen et du Conseil du 30 mai 2018 modifiant la Directive 1999/31/CE concernant la mise en décharge limite d'ici 2035 la quantité de déchets municipaux à mettre en décharge à 10% ou moins de la quantité totale de déchets municipaux produite (en poids);

Considérant que le projet de loi 7659 interdit la mise en décharge de déchets municipaux au Luxembourg au 1^{er} janvier 2030 et va au-delà des objectifs fixés par la directive;

2. Stellungnahme zur Einstufung des Bauernhauses „Allroudeschhaf“ als nationales Denkmal in Scheidgen

Der Gemeinderat befürwortet den Vorschlag, das Bauernhaus „Allroudeschhaf“, das im Grundbuch der Gemeinde Consdorf, Sektion G von Scheidgen-Est, unter der Nummer 32/2399 eingetragen ist und Frau PLETSCHETTE und Herrn WILDGEN gehört, aufgrund seines historischen, architektonischen und ästhetischen Interesses als nationales Denkmal einzustufen.

3. Umwidmung des kommunalen öffentlichen Raums in kommunalen privaten Raum der „Rue du Mullerthal“ in Consdorf

Der Gemeinderat beschließt die Umwidmung des Flurstücks 884/3811, eingetragen im Grundbuch der Gemeinde Consdorf, Abteilung A von Consdorf-West, vom öffentlichen Bereich (Gehweg) in den privaten kommunalen Bereich, und zwar mit einer Grösse von 10 Zentiar.

4. Genehmigung des internen Reglements des Gemeinderats – Anpassung

Der Gemeinderat nimmt das interne Reglement des Gemeinderats mit acht Ja-Stimmen und einer Gegenstimme (Herr Bermes) an.

5. Genehmigung des Reglements betreffend die Nutzung für die Multisportplätze der Gemeinde Consdorf

Der Gemeinderat entscheidet diesen Punkt auf eine künftige Sitzung des Gemeinderats zu vertagen.

6. Billigung des vom Minister für Umwelt, Klima und nachhaltige Entwicklung am 1. September 2020 in der Abgeordnetenversammlung eingebrachten Antrags zum Gesetzentwurf 7659

Le conseil communal,

Vu la loi communale modifiée du 13 décembre 1988;

Prenant note du projet de loi 7659 déposé par Madame la Ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable le 1^{er} septembre 2020 à la Chambre des Députés;

Constatant que la Directive européenne (UE) 2018/850 du Parlement Européen et du Conseil du 30 mai 2018 modifiant la Directive 1999/31/CE concernant la mise en décharge limite d'ici 2035 la quantité de déchets municipaux à mettre en décharge à 10% ou moins de la quantité totale de déchets municipaux produite (en poids);

Considérant que le projet de loi 7659 interdit la mise en décharge de déchets municipaux au Luxembourg au 1^{er} janvier 2030 et va au-delà des objectifs fixés par la directive;

Considérant que les communes membres du SIGRE ont investi 46,20 millions d'euros dans les installations au site dit « Muertendall » pour la mise en décharge des déchets, y inclus les installations annexes pour le traitement des lixiviats et les gaz de décharge;

Considérant que le Comité du SIGRE a approuvé en sa session du 21 octobre 2019 un devis de 8,37 millions d'euros pour la construction de la 4ème phase d'exploitation de la décharge garantissant la mise en décharge de déchets municipaux non recyclables jusqu'en 2050;

Soulignant que le Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable a accordé par le biais du Fonds pour la protection de l'environnement un subside de 1.418.801,13 € au SIGRE pour la réalisation de la 4ème phase d'exploitation;

Considérant que la capacité disponible de la décharge garantit une sécurité de l'élimination des déchets non recyclables pour les communes membres du SIGRE jusqu'en 2090;

Soulignant que quelques 80 % des recettes de la décharge proviennent de la mise en décharge des déchets municipaux;

Soulignant que conformément aux statuts du SIGRE le syndicat a pour objet la gestion des déchets ménagers, encombrants et assimilés en provenance des communes syndiquées;

Soulignant que les communes membres du SIGRE auront à subir un impact financier considérable résultant de l'interdiction de la mise en décharge des déchets municipaux;

Prend note que la stratégie « Null Offall Lëtzebuerg » est à soutenir mais guère réalisable d'ici 2030;

Constatant que la quantité totale des déchets municipaux à éliminer reste stable au Luxembourg les dernières années;

Conscient que certaines fractions des déchets municipaux ne se prêtent pas à une valorisation énergétique et nécessiteront une mise en décharge après 2030;

après en avoir délibéré conformément à la loi;
procède au vote à main levée,

à l'unanimité des voix

invite

le Gouvernement à demander à Madame la Ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable à procéder à une transposition fidèle du texte de la Directive européenne (UE) 2018/850 et de respecter et de ne pas aller au-delà des délais et des taux de la Directive en ce qui concerne la mise en décharge de déchets municipaux au Luxembourg.

Considérant que les communes membres du SIGRE ont investi 46,20 millions d'euros dans les installations au site dit « Muertendall » pour la mise en décharge des déchets, y inclus les installations annexes pour le traitement des lixiviats et les gaz de décharge;

Considérant que le Comité du SIGRE a approuvé en sa session du 21 octobre 2019 un devis de 8,37 millions d'euros pour la construction de la 4ème phase d'exploitation de la décharge garantissant la mise en décharge de déchets municipaux non recyclables jusqu'en 2050;

Soulignant que le Ministère de l'Environnement, du Climat et du Développement durable a accordé par le biais du Fonds pour la protection de l'environnement un subside de 1.418.801,13 € au SIGRE pour la réalisation de la 4ème phase d'exploitation;

Considérant que la capacité disponible de la décharge garantit une sécurité de l'élimination des déchets non recyclables pour les communes membres du SIGRE jusqu'en 2090;

Soulignant que quelques 80 % des recettes de la décharge proviennent de la mise en décharge des déchets municipaux;

Soulignant que conformément aux statuts du SIGRE le syndicat a pour objet la gestion des déchets ménagers, encombrants et assimilés en provenance des communes syndiquées;

Soulignant que les communes membres du SIGRE auront à subir un impact financier considérable résultant de l'interdiction de la mise en décharge des déchets municipaux;

Prend note que la stratégie « Null Offall Lëtzebuerg » est à soutenir mais guère réalisable d'ici 2030;

Constatant que la quantité totale des déchets municipaux à éliminer reste stable au Luxembourg les dernières années;

Conscient que certaines fractions des déchets municipaux ne se prêtent pas à une valorisation énergétique et nécessiteront une mise en décharge après 2030;

après en avoir délibéré conformément à la loi;
procède au vote à main levée,

à l'unanimité des voix

invite

le Gouvernement à demander à Madame la Ministre de l'Environnement, du Climat et du Développement durable à procéder à une transposition fidèle du texte de la Directive européenne (UE) 2018/850 et de respecter et de ne pas aller au-delà des délais et des taux de la Directive en ce qui concerne la mise en décharge de déchets municipaux au Luxembourg.

7. Décision relative à un emprunt de 2.000.000,00€ à contracter

Le Conseil Communal, avec huit voix pour et une abstention (Monsieur Bermes), décide de charger le collège des bourgmestre et échevins de lancer, après approbation de la présente par l'autorité supérieure, un appel d'offres en vue de contracter un emprunt de 2.000.000,00€ pour le financement des travaux supplémentaires de la Route de Luxembourg ainsi que l'acquisition d'un terrain pour la construction d'une nouvelle école.

8. Approbation d'un acte de vente – Monsieur RECKINGER

Le conseil communal décide d'approuver l'acte passé en date du 22 juin 2021, numéros 21476/2021 (Me Kolbach) et 48918 (Me Beck), par-devant Me Danielle Kolbach, notaire à Junglinster et Me Henri Beck, notaire à Echternach, entre d'une part le collège des bourgmestre et échevins et d'autre part Monsieur RECKINGER.

9. Approbation de titres de recette 2020

Le conseil communal arrête les titres de recettes de l'exercice 2020 au montant total de 654,04€.

10. Approbation de titres de recette 2021

Le conseil communal arrête les titres de recettes de l'exercice 2021 au montant total de 859.613,16€.

11. Approbation du contrat pacte climat 2.0

Le conseil communal approuve le contrat pacte climat conclu en date du 20 avril 2021 entre le collège des bourgmestre et échevins, l'État du Grand-Duché de Luxembourg et le groupement d'intérêt économique My Energy.

12. Acceptation de la démission de Monsieur THIEL en tant que membre de la commission des bâtisses

Le conseil communal accepte la démission de Monsieur THIEL en tant que membre de la commission des bâtisses.

13. Acceptation de la démission de Madame MORBE en tant que membre de la commission consultative à l'intégration

Le conseil communal accepte la démission de Madame MORBE en tant que membre de la commission consultative à l'intégration.

14. Commission consultative à l'intégration: composition des membres

Le conseil communal approuve la composition de la commission consultative à l'intégration suivante:

- membres effectifs: Arlé David, Bessa Fernandes Fernando Carlos, Dos Santos Almeida Regina, Jeitz Edith, Laffont Marie, Solny Colette et Salgueiro Toni
- membre suppléant: Göpel Alexandra

7. Beschluss über die Aufnahme eines Darlehens von 2.000.000,00€

Der Gemeinderat beschließt mit acht Ja-Stimmen und einer Enthaltung (Herr Bermes), den Schöffenrat zu beauftragen, nach Genehmigung durch die übergeordnete Behörde eine Ausschreibung durchzuführen, um ein Darlehen in Höhe von 2.000.000,00€ für die Finanzierung der zusätzlichen Arbeiten an der Route de Luxembourg sowie für den Erwerb eines Grundstücks für den Bau einer neuen Schule aufzunehmen.

8. Genehmigung eines Kaufaktes – Herr RECKINGER

Der Gemeinderat beschließt, den Kaufakt, unterschrieben am 22. Juni 2021, Nr. 21476/2021 (Me Kolbach) und 48918 (Me Beck), vor Me Danielle Kolbach, Notarin in Junglinster und Me Henri Beck, Notar in Echternach, zwischen einerseits dem Schöffenrat und andererseits Herrn RECKINGER zu genehmigen.

9. Bewilligung der Einnahmeerklärungen 2020

Der Gemeinderat bewilligt die Einnahmeerklärungen für das Haushaltsjahr 2020 in der Gesamthöhe von 654,04€.

10. Bewilligung der Einnahmeerklärungen 2021

Der Gemeinderat bewilligt die Einnahmeerklärungen für das Haushaltsjahr 2021 in der Gesamthöhe von 859.613,16€.

11. Genehmigung des Pakt Klima 2.0 Vertrages

Der Gemeinderat genehmigt den am 20. April 2021 zwischen dem Schöffenrat, dem Luxemburger Staat und der wirtschaftlichen Interessenvereinigung My Energy geschlossenen Klimapaktvertrag.

12. Annahme des Rücktritts von Herrn THIEL als Mitglied der Bautenkommission

Der Gemeinderat nimmt den Rücktritt von Herrn THIEL als Mitglied der Bautenkommission an.

13. Annahme des Rücktritts von Frau MORBE als Mitglied der Integrationskommission

Der Gemeinderat nimmt den Rücktritt von Frau MORBE als Mitglied der Integrationskommission an.

14. Integrationskommission: Zusammensetzung der Mitglieder

Der Gemeinderat beschließt die Zusammensetzung der Integrationskommission wie folgt:

- effektive Mitglieder: Arlé David, Bessa Fernandes Fernando Carlos, Dos Santos Almeida Regina, Jeitz Edith, Laffont Marie, Solny Colette et Salgueiro Toni
- Ersatzmitglied: Göpel Alexandra

15. Confirmation d'un règlement temporaire d'urgence d'une durée supérieure à 72 heures concernant la réglementation de la circulation dans la Rue Hicht à Braidweiler

Le conseil communal confirme le règlement temporaire portant sur la réglementation de la circulation dans la Rue Hicht à Braidweiler.

16. Confirmation d'un règlement temporaire d'urgence d'une durée supérieure à 72 heures concernant la réglementation de la circulation dans la Route d'Echternach à Consdorf

Le conseil communal confirme le règlement temporaire portant sur la réglementation de la circulation dans la Route d'Echternach à Consdorf.

17. Confirmation d'un règlement temporaire d'urgence d'une durée supérieure à 72 heures concernant la réglementation de la circulation dans la Rue Kuelscheier à Consdorf

Le conseil communal confirme le règlement temporaire portant sur la réglementation de la circulation dans la Rue Kuelscheier à Consdorf.

15. Bestätigung einer vorübergehenden Notfallbestimmung von mehr als 72 Stunden betreffend die Verkehrsregeln in der Rue Hicht in Braidweiler

Der Gemeinderat bestätigt die vorübergehende Verkehrsregelung für die Rue Hicht in Braidweiler.

16. Bestätigung einer vorübergehenden Notfallbestimmung von mehr als 72 Stunden betreffend die Verkehrsregeln in der Route d'Echternach in Consdorf

Der Gemeinderat bestätigt die vorübergehende Verkehrsregelung für die Route d'Echternach in Consdorf.

17. Bestätigung einer vorübergehenden Notfallbestimmung von mehr als 72 Stunden betreffend die Verkehrsregeln in der Rue Kuelscheier in Consdorf

Der Gemeinderat bestätigt die vorübergehende Verkehrsregelung für die Rue Kuelscheier in Consdorf.

Mëndlech Froen a Kommentaren un de Schäfferot

Wat de Punkt 1 ugeet:

- **De Conseiller Bermes** freet wou déi 10 Parkplazen hikommen déi an der Partie écrite stinn.
- **De Schäfferot** weist dem Conseiller Bermes de Plang aus dem Dossier, deen dem Gemengerot zur Consultatioun bereet stoung, wourop déi Plazen agezeechent sinn.

Wat de Punkt 4 ugeet:

- **De Conseiller Bermes** bemängelt datt am „règlement d'ordre intérieur du conseil communal“ net méi dra stéing, datt de Gemengebuet um Internetsite publizéiert gëtt.
- **De Sekretär** weist op den Artikel 6 vum Reglement hin:

Le résumé des délibérations du conseil communal, les questions écrites des conseillers communaux au collège des bourgmestre et échevins ainsi que les réponses du collège des bourgmestre et échevins correspondantes sont publiés dans un bulletin communal distribué gratuitement à tous les ménages de la commune et ce sous la responsabilité du collège des bourgmestre et échevins, qui en détermine le contenu, le format, la forme, la présentation et la conception générale. Le même document est publié sur le site web de la commune.

Hien erkläert, datt, wéi et ewell scho gehandhaabt gëtt, esouwuel de Gemengebuet, wéi och de Resumé vum Gemengerot eenzel um Site publizéiert ginn.

Am Reglement virdru stoung net dran, datt de Resumé eenzel publizéiert gëtt, mee mam neien Internetsite huet d'Gemeng eng speziell Rubrik (Administration > Organes politiques > Séances du conseil communal) am Sënn vun der Transparenz geschaf.

Wat de Punkt 5 ugeet:

- **De Conseiller Arlé** fënnt datt am Reglement soll drastoen datt um Multisports keen Alkohol a keng Drogen däerfe konsuméiert ginn.
- **De Conseiller Urbing** fënnt datt den Artikel iwwer de Kaméidi misst geännert ginn. D'Nuetsrou géif um 22:00 Auer ufänken an net um 19:00 Auer.
- **De Schäfferot** zesumme mam Gemengerot proposéieren déi 2 Ännerungen ze maachen an dëse Vote dann op eng nächst Séance ze reportéieren.
- **De Conseiller Bermes** ass prinzipiell dogéint, datt de Multisports an der Lëtzebuerger Strooss just nach fir d'Schoul an d'Maison Relais während de Schoul-respektiv „Maison Relais“-Zäiten accessibel soll sinn.
- **De Schäfferot** ass awer kloer dogéint dëse Multisports an Zukunft nach fir de Public opzeloossen am Respekt vis-à-vis vun der direkter Noperschaft, déi duerch de Kaméidi gestéiert ass. Et goufen och scho relativ vill Reklamatiounen op der Gemeng eragereecht an d'Police ass och des Efteren dowéinst geruff ginn.

Verschiddenes:

- **De Conseiller Majerus** fënnt datt et un der Zäit ass een zousätzleche Gemengenaarbechter anzustellen.
- **De Schäfferot** äntwert, datt dëst virgesinn ass, mee awer réischt geschitt, wann et kloer ass wéi eng Funktiounen déi Persoun genee soll kréien. Dëst ass ofhängeg vun der Ëmstrukturéierung vun eise Servicer, déi a Form vu verschiddene Projeten definéiert ass. Dës Projeten hu sech aus dem „diagnostic organisationnel“ erginn, deen d’Gemeng gemaach an am Abrëll d’Resultat dovun kritt huet. Dëst Resultat an déi aus dem Diagnostik resultéierend Projeten ginn elo vun de Responsabelen vun der Gemeng ëmgesat.

Kloer ass, datt dësen Diagnostic weist, datt esouwuel an der Equipe vun eise Gemengenaarbechter, wéi och am technesch Administrativen 1 Persoun feelt.

Dëst féiert zu enger längerer Diskussioun.

D’Buergermeeschtesch Jeitz huet d’Sitzung dee Moment wéinst engem Noutfall, betreffend d’Iwwerschwemmungen zu lechternach missen zoumaachen.

Fin de la séance à 11:30 heures

Ende der Sitzung um 11:30 Uhr

